

2012 m. gegužės 18 d. pareikštas ieškinys byloje Technion ir Technion Research & Development Foundation prieš Komisiją

(Byla T-216/12)

(2012/C 243/36)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Izraelis) ir Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa), atstovaujamos advokato D. Grisay

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- priimti šį ieškinį dėl panaikinimo, pagrįstą Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 263 straipsniu,
- pripažinti ieškinį priimtiniu ir
- visų pirma pripažinti ieškinį pagrįstu ir panaikinti Komisijos Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos generalinio direktorato sprendimą dėl kompensacijos, pateiktą 2012 m. kovo 13 d. laišku TECHNION.
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi dviem pagrindais, kurie iš esmės identiški ar panašūs į pagrindus, nurodytus byloje T-657/11, *Technion ir Technion Research & Development Foundation prieš Komisiją* ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OL C 73, 2012, p. 28.

2012 m. gegužės 23 d. pareikštas ieškinys byloje Accorinti ir kt. prieš ECB

(Byla T-224/12)

(2012/C 243/37)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovai: Alessandro Accorinti (Nikelinas, Italija), Michael Acherer (Bresanone, Italija), Giuliano Agostinetti (Mestrè, Italija), Marco Alagna (Milanas, Italija), Riccardo Alagna (Milanas, Italija), Agostino Amalfitano (Forijus, Italija), Emanuela Amsler (Turinas, Italija), Francine Amsler (Turinas, Italija), Alessandro Anelli (Belinzago Novarese, Italija), Angelo Giovanni Angione (Potenza, Italija), Giancarlo Antonelli (Verona, Italija), Giuseppe Aronica (Likata, Italija), Elisa Arsenio (Sesto San Džovanis, Italija), Pasquale Arsenio (Sesto San Džovanis, Italija), Luigi Azzano (Konkordija Sadžitarija, Italija), Giovanni Baglivo (Lečė, Italija), Stefano Baldoni (Matera, Italija), Giulio Ballini (Lonatas, Italija), Antonino Barbara (Neapolis, Italija), Armida Baron (Kasola, Italija), Paolo Baroni (Roma, Italija), Lucia Benassi (Skadianas, Italija), Michele Benelli (Madignano, Italija), Erich Bernard (Lana, Italija), Flaminia Berni (Roma, Italija), Adriano Bianchi (Omenja, Italija), Massimiliano Bigi (Montecchio Emilia, Italija), Daniele Fabrizio Bignami (Milanas, Italija), Sergio Borghesi (Coredo, Italija), *Borghesi Srl* (Klesas, Italija), Sergio Bovini (Kogoletas, Italija), Savino

Brizzi (Turinas, Italija), Annunziata Brum (Badiola, Italija), Christina Brunner (Laivesas, Italija), Giovanni Busso (Caselette, Italija), Fabio Edoardo Cacciuttolo (Milanas, Italija), Vincenzo Calabrò (Roma, Italija), Carlo Cameranesi (Ankona, Italija), Giuseppe Campesciano (Besana in Brianza, Italija), Allegra Canepa (Piza, Italija), Luca Canonaco (Komas, Italija), Piero Cantù (Vimerkatė, Italija), Fabio Capelli (Tortona, Italija), Gianluca Capello (San Remas, Italija), Sergio Capello (San Remas, Italija), Mario Carchini (Karara, Italija), Filippo Carosi (Roma, Italija), Elena Carra (Roma, Italija), Claudio Carrara (Nembras Italija), Ivan Michele Casarotto (Verona, Italija), Anna Maria Cavagnetto (Turinas, Italija), Gabriele Lucio Cazzulani (Segrate, Italija), Davide Celli (Riminis, Italija), Antonio Cerigato (Ferara, Italija), Paolo Enrico Chirichilli (Roma, Italija), Celestino Ciocca (Roma, Italija), Mariagiuseppa Civale (Milanas, Italija), Roberto Colicchio (Milanas, Italija), Edoardo Colli (Triestas, Italija), Nello Paolo Colombo (Kazatenovas, Italija), Mario Concini (Tuenas, Italija), Marika Congestrì (S. Onofrio, Italija), Luigi Corsini (Pistoja, Italija), Maria Chiara Corsini (Genuja, Italija), Aniello Cucurullo (Čivitavekija, Italija), Roberto Cugola (Melara, Italija), Roberto Cupioli (Riminis, Italija), Giuseppe D'Acunto (Lucca Luka — S. Anna, Italija), Stefano D'Andrea (Ankona, Italija), Nazzareno D'Amici (Roma, Italija), Michele Damelon (Gruaro, Italija), Piermaria Carlo Davoli (Milanas, Italija), Iole De Angelis (Roma, Italija), Roberto De Pieri (Trevizas, Italija), Stefano De Pieri (Martelagas, Italija), Ario Deasti (San Remas, Italija), Stefano Marco Debernardi (Aosta, Italija), Gianfranco Del Mondo (Kazorija, Italija), Salvatore Del Mondo (Gaeta, Italija), Gianmaria Dellea (Kastelvekana, Italija), Gianmarco Di Luigi (Sant Antimas, Italija), Alessandro Di Tomizio (Redželas, Italija), Donata Dibenedetto (Altamūra, Italija), Angela Dolcini (Pavija, Italija), Denis Dotti (Milanas, Italija), Raffaele Duino (San Martino Buon Albergo, Italija), Simona Elefanti (Montecchio Emilia, Italija), Maurizio Elia (Roma, Italija), Claudio Falzoni (Besnate, Italija), Enrico Maria Ferrari (Roma, Italija), Giuseppe Ferraro (Pago Vallo Lauro, Italija), Fiduciaria Cavour Srl (Roma, Italija), Giorgio Filipello (Kakamas, Italija), Giovanni Filipello (Kakamas, Italija), Dario Fiorini (Venecija, Italija), Guido Fortunati (Verona, Italija), Achille Furioso (Agridžentas, Italija), Monica Furlanis (Konkordija Sadžitarija, Italija), Vitaliano Gaglianese (San Džuliano Termė, Italija), Antonio Galbo (Palermas, Italija), Gianluca Gallino (Milanas, Italija), Giandomenico Gambacorta (Roma, Italija), Federico Gatti (Besana in Brianza, Italija), Raffaella Maria Fatima Gerardi (Lavelas, Italija), Mauro Gini (Bresanone, Italija), Barbara Giudiceandrea (Roma, Italija), Riccardo Grillini (Lugas, Italija), Luciano Iaccarino (Verona, Italija), Vittorio Iannetti (Karara, Italija), Franz Anton Inderst (Marlengas, Italija), Hermann Kofler (Meranas, Italija), Alessandro Lepore (Džovincas, Italija), Fabio Lo Presti (Ponte S. Pietro, Italija), Silvia Locatelli (Brembate, Italija), Nicola Lozito (Grumo Apula, Italija), Rocco Lozito (Grumo Apula, Italija), Fabio Maffoni (Sončinas, Italija), Silvano Maffoni (Orcinuovis, Italija), Bruno Maironi Da Ponte (Bergamas, Italija), Franco Maironi Da Ponte (Bergamas, Italija), Michele Maironi Da Ponte (Bergamas, Italija), Francesco Makovec (Lesmo, Italija), Concetta Mansi (Matera, Italija), Angela Marano (Melito di Neapolis, Italija), Bruno Marchetto (Milanas, Italija), Fabio Marchetto (Milanas, Italija), Sergio Mariani (Milanas, Italija), Lucia Martini (Skandičis, Italija), Alessandro Mattei (Trevizas, Italija), Giorgio Matterazzo (Serenjas, Italija), Mauro Mazzone (Verona, Italija), Ugo Mereghetti (Breša, Italija) veikiantis savo vardu ir atstovaujantis Fulvia Mereghetti (Kazamasima, Italija), Vitale Micheletti (Breša, Italija), Giuseppe Mignano (Genuja, Italija), Fabio Mingo (Ladispolis, Italija), Giovanni Minorenti (Gvidonija Montečelijus, Italija), Filippo Miuccio (Roma, Italija), Fulvio Moneta Caglio de Suvich (Milanas, Italija), Giancarlo Monti (Milanas, Italija), Angelo Giuseppe

Morellini (Besana in Brianza, Italija), Barbara Mozzambani (San Martino Buon Albergo, Italija), Mario Nardelli (Gubijus, Italija), Eugenio Novajra (Udinė, Italija), Giorgio Omizzolo (Baone, Italija), Patrizia Paesani (Roma, Italija), Luigi Paparo (Volla, Italija), Davide Pascale (Milanas, Italija), Salvatore Pasciuto (Gaeta, Italija), Sergio Pederzani (Ossuccio, Italija), Aldo Perna (Neapolis, Italija), Marco Piccinini (San Mauro Torinezė, Italija), Nicola Piccioni (Sončinas, Italija), Mauro Pilięgo (Bolcanas, Italija), Vincenzo Pipolo (Roma, Italija), Johann Poder (Silandras, Italija), Giovanni Polazzi (Milanas, Italija), Santo Pullarà (Riminis, Italija), Patrizio Ragusa (Roma, Italija), Rosangela Raimondi (Arlūnas, Italija), Massimo Ratti (Milanas, Italija), Gianni Resta (Imola, Italija), Giuseppe Ricciarelli (San Džustinas, Italija), Enrica Rivi (Skandianas, Italija), Maria Rizescu (Pezaras, Italija), Alessandro Roca (Turinas, Italija), Mario Romani (Milanas, Italija), Claudio Romano (Neapolis, Italija), Gianfranco Romano (Pisticis, Italija), Ivo Rossi (Netūnas, Italija), Alfonso Russo (Skandianas, Italija), Iginio Russolo (San Quirinino, Italija), Francesco Sabato (Barse-lona, Ispanija), Giuseppe Salvatore (Silvis, Italija), Luca Eudilio Sarzi Amadė, (Milanas, Italija), Tiziano Scagliola (Terlicis, Italija), Antonio Scalzullo (Avelinas, Italija), Liviano Semeraro (Gaviratė, Italija), Laura Liliana Serpente (Ankona, Italija), Maria Grazia Serpente (Ankona, Italija), Luciana Serra (Milanas, Italija), Giuseppe Silecchia (Altamūra, Italija), Paolo Sillani (Bergamas, Italija), Vincenzo Solombrino (Neapolis, Italija), Patrizia Spiezia (Kazorija, Italija), Alberto Tarantini (Roma, Italija), Halyna Terentyeva (Konkordija Sadžitarija, Italija), Vincenzo Tescione (Kazerta, Italija), Riccardo Testa (Čėcina, Italija), Salvatore Testa (Pontinija, Italija), Nadia Toneatti (Triestas, Italija), Giuseppe Ucci (Komas, Italija), Giovanni Urbanelli (Peskara, Italija), Giuseppina Urciuoli (Avelinas, Italija), Amelia Vaccaro (Kjavaris, Italija), Maria Grazia Valentini (Tuenas, Italija), Giancarlo Vargiu (Bolo-nija, Italija), Salvatore Veltri Barraco Alestra (Marsala, Italija), Roberto Vernero (Milanas, Italija), Vincenza Vigilia (Castello d'Agogna, Italija), Celso Giuliano Vigna (Kastel San Pjetro Termė, Italija), Roberto Vignoli (Santa Marinela, Italija), Georg Weger (Meranas, Italija), Albino Zanichelli (Buzana, Italija), Andrea Zecca (Roma, Italija) ir Maurizio Zorzi (Ora, Italija), atstovaujami advokatų S. Sutti ir R. Spelta

Atsakovas: Europos centrinis bankas

Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtiniu,
- panaikinti 2012 m. kovo 5 d. Europos centrinio banko sprendimą dėl Graikijos Respublikos išleistų arba visapusiškai garantuotų antrinę rinką turinčių skolos priemonių tinkamumo Graikijos Respublikos skolos mainų pasiūlymo kontekste,
- priteisti iš ECB bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šioje byloje ginčijamu sprendimu leidžiama nacionalinių centrinių bankų naudai padidinti Graikijos Respublikos įkaito vertę

skolos išpirkimo schemos forma. Ši schema yra *quid pluris* ir būtina Graikijos Respublikos išleistų arba visapusiškai garantuotų antrinę rinką turinčių skolos priemonių tinkamumo Graikijos Respublikos skolos mainų pasiūlymo kontekste sąlyga, bent jau kol ši valstybė narė galės didinti įkaito vertę. Šis įkaitas, kuris iš esmės skirtas palengvinti kredito suteikimą, priklauso nuo išpirkimo mechanizmo, vienašališkai nustatomo ECB valdančiosios tarybos nacionalinių centrinių bankų naudai, sąlygų. Ieškovai tvirtina, kad ginčijamame sprendime nekalbama apie privačius investuotojus, vadinamuosius atskirus Graikijos obligacijų įgijėjus.

Grįsdami ieškinį ieškovai nurodo tris pagrindus.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimu (motyvavimo stoka ir klaidingas teisinis pagrindas).
 - Konkrečiai šiuo klausimu ieškovai tvirtina, kad ginčijamo sprendimo motyvuose, be kita ko, nenurodoma, kodėl ECB nusprendė pripažinti Graikijos obligacijas tinkamomis, kodėl Graikijos Respublika gali padidinti įkaito vertę visų nacionalinių centrinių bankų ir tik jų naudai, ir kodėl atskiriems privatiems investuotojams tenka patirti kai kuriems subjektams suteiktų lengvatų pasekmes.
 - Kalbant apie teisinį pagrindą, ginčijamas sprendimas neturi nieko bendra su SESV 127 straipsnyje nurodyta pinigų politika ir kainų stabilumu.
2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su Sutarties ar ją įgyvendinančių teisės normų pažeidimu (vienodo požiūrio principo, gero administravimo principo ir valstybės skolos principo pažeidimas, SESV 123 straipsnio ir Europos centrinio banko statuto 21 straipsnio pažeidimas, proporcingumo principo pažeidimas).
 - Ieškovai mano, kad nagrinėjamu atveju buvo akivaizdžiai pažeistas vienodo požiūrio principas, nes jie visi, kaip ir ECB bei nacionaliniai centriniai bankai yra Graikijos Respublikos kreditoriai dėl turimų šios šalies išleistų obligacijų ir jų patirti nuostoliai yra tokio dydžio, kad gali daryti tokį patį sisteminių poveikį Europos ekonomikai.
 - Skolos suverenumo principas taip pat buvo pažeistas. Šis principas išplaukia iš pačios Europos Sąjungos struktūros, kurioje kiekviena valstybė narė padengia savo skolą, ir, bet kuriuo atveju, vienos valstybės skola negali daryti įtakos finansams ir vieningos valiutos stabilumui. Pati ekonominės ir pinigų Sąjungos struktūra, įtvirtinta Mastroichto sutartyje, neleidžia mutualizuoti skolų, atvirkščiai, įpareigoja kiekvieną valstybę narę tinkamai tvarkyti savo viešuosius finansus ir vykdyti savo įsipareigojimus.
 - Todėl ECB ginčijamu sprendimu nesilaikė pirminėje teisėje ir antrinėje teisėje nustatytos tvarkos keletą kartų suteikdamas finansinę paramą ir pirmiausia pažeidė SESV 123 straipsnį.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas, susijęs su piktnaudžiavimu įgaliojimais.

— Ieškovai abejoja, ar sprendimas, kuriame valstybės narės skolos priemonių tinkamumas siejamas su sąlyga, kad valstybė narė taikytų išpirkimo schemos forma nacionalinių centrinių bankų naudai, suderinamas su SESV 127 straipsnyje, kuris yra ginčijamo sprendimo teisinis pagrindas, numatytu kovos su infliacija tikslu.

— Be to, ginčijamu sprendimu ECB realiai sukūrė nauja netiesioginės finansinės paramos Graikijos Respublikai forma, nes suspendavo Eurosistemos kredito kokybės minimalios ribos taikymą Graikijos vertybiniais popieriams, kuriems taikomas įkaito vertės padidinimas, ir taip peržengė savo įgaliojimus, įtvirtintus ECB statute, tarp kurių nėra galimybės palengvinti kredito suteikimą.

2012 m. gegužės 23 d. pareikštas ieškinys byloje Axa Belgium prieš Komisiją

(Byla T-230/12)

(2012/C 243/38)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Axa Belgium (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokato G. Cleenewerck de Crayencour

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2012 m. kovo 23 d. 1 590,62 EUR debito avizą Nr. 7141101047 ir 2012 m. kovo 23 d. 10 160,88 EUR debito avizą Nr. 7141101053,

— panaikinti mokėjimą atliekant priešpriešinį Komisijos debitorinių įsiskolinimų ir neįvykdytų kreditorinių įsiskolinimų įskaitymą 2012 m. kovo 26 d. laišku (laiškas Nr. D(2012) C4 — B.2 — 000212, pasirašytas B. iš Biudžeto generalinio direktorato), skirtu S.A. Axa Belgium,

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su Sutarčių pažeidimu ir teisės klaida, nes Komisija pateikė nepagrįstų debitorinių įsiskolinimų debito avizas ir atliko priešpriešinį nepatvirtintų, nelikvidžių ir nemokėtinų debitorinių įsiskolinimų įskaitymą. Ieškovė teigia, kad Komisija reikalauja sumų,

kurių viršija bendrąją teisę, taikytiną situacijai, kai Komisija perima savo pareigūnų, nukentėjusių nuo nelaimingų atsitikimų, kuriuos sukėlė ieškovės civilinės atsakomybės draudimu apdrausti asmenys, teises.

2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su gero administravimo ir teisėtų lūkesčių principų pažeidimu, nes Komisija inicijavo įskaitymą nepaisydama sutartimi prisiimto įsipareigojimo to nedaryti, taip pat nepaisydama aplinkybės, kad daug metų Komisija sutikdavo spręsti ginčus derybomis, nesiimti įskaitymo ir laukti sprendimų, kuriuos priims Belgijos teismai.

2012 m. gegužės 29 d. pareikštas ieškinys byloje Wilmar Trading prieš VRDT — Agroekola EOOD (ULTRA CHOCO)

(Byla T-232/12)

(2012/C 243/39)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Wilmar Trading Pte Ltd (Singapūras, Singapūras), atstovaujama advokato E. Miller

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Agroekola EOOD (Sofija, Bulgarija)

Reikalavimai

— Panaikinti 2012 m. kovo 27 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 87/2012-1.

— Įpareigoti VRDT išnagrinėti apeliaciją dėl 2011 m. lapkričio 10 d. Protestų skyriaus sprendimo dėl protesto Nr. B001760043 ir tai atlikti įprastine tvarka.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas ULTRA CHOCO 29, 30 ir 31 klasių prekėms — Bendrijos prekių ženklo paraiškos Nr. 9221111.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkas: ieškovė.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi: žodinio Singapūro prekių ženklo „ultra choco“ 29 klasės prekėms registracija T0113987B; neregistruotas Europos ir Bulgarijos prekių ženklas ULTRA CHOCO, kuriam taikomos Tarybos reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 3 ir 4 dalys.